



ARTESANÍAS DE COLOMBIA
FONDO MIXTO DE PROMOCIÓN DE LA CULTURA Y LAS ARTES DEL
META

SEGUNDO INFORME DE AVANCE
PROYECTO PRODUCTIVO ARTESANAL INDÍGENA
DEL DEPARTAMENTO DEL META

Presentado por:
ISABEL CONVERS GONZÁLEZ

Santafé de Bogotá, Agosto 15 de 1996

SEGUNDO INFORME DE AVANCE OPERATIVO DEL PROYECTO PRODUCTIVO ARTESANAL INDÍGENA DEL DEPARTAMENTO DEL META

INTRODUCCIÓN

El presente informe de avance corresponde a los dos meses de trabajo del proyecto productivo artesanal indígena en el departamento del Meta, comprendidos entre mayo 15 y julio 15 de los corrientes. /

De acuerdo a las actividades del proyecto, en esta segunda etapa del trabajo se programaron las siguientes actividades: continuación el estudio de mercadeo y comercialización en las poblaciones de Puerto Gaitán, Villavicencio y Bogotá, restando solamente la población de Puerto López. Asimismo se adquirieron otras muestras artesanales y se hizo de nuevo un recorrido por los tres resguardos de Wacoyo, Awaliba y Domo Planas, consolidando el proyecto de reforestación como resultado del trabajo sobre recursos naturales.

Igualmente se adelantó y se complementó la filmación de las actividades artesanales en los resguardos antes mencionados y el registro fotográfico de sus productos y de su elaboración.

También se realizaron dos reuniones más en el resguardo de Wacoyo con el fin de conformar la organización artesanal indígena de dicho resguardo, conforme a los objetivos del componente de organizaciones productivas.

Finalmente, se prosiguió con la encuesta de trabajadores culturales del Fondo Mixto de Promoción de la Cultura y las artes del Meta, en el resguardo de Wacoyo.

Con respecto a los informes del trabajo de campo, se recibieron y se les hizo la respectiva observación para su corrección y posterior presentación.

A continuación se detallarán cada una de las actividades realizadas, lo mismo que el informe financiero y su soporte en recibos y facturas.

1. DESARROLLO DEL TRABAJO

La segunda fase de trabajo correspondió a la continuación del estudio de mercadeo y comercialización que implicó desarrollo de entrevistas de profundidad en las ciudades de Villavicencio, Puerto Gaitán y Bogotá, teniendo un total de 14 entrevistas a intermediarios y distribuidores de productos artesanales y una sesión de grupo a productores-vendedores del resguardo de Wacoyo. Cabe anotar que aún la población de Puerto López no ha sido estudiada pero que en el mes de agosto se prevé dicho trabajo.

También se incluyó la transcripción de las respectivas entrevistas y su correspondiente texto escrito con el fin de proporcionar un buen material de trabajo para el desarrollo del informe parcial y su presentación para el trabajo final. Asimismo esta información ha sido muy pertinente en el desarrollo de la organización productiva del resguardo de Wacoyo y para estructurar el segundo taller sobre diseño

Con respecto a la continuación del censo cultural, se ha venido organizando la información ya existente aunque aún hace falta complementar el censo. Hasta la fecha se cuentan con 36 encuestas. Estos formularios han sido aplicados a indígenas de los resguardos de Domo Planas y Wacoyo, en especial a médicos tradicionales, artesanos y profesores. En el resguardo de Awaliba se espera iniciar el trabajo de las encuestas culturales hacia el mes de agosto, fecha en la cual nos desplazaremos hacia allá.

Durante este bimestre también se realizaron varias reuniones preparatorias a la conformación de una organización artesanal indígena en el resguardo

de Wacoyo, de acuerdo con lo planteado en el componente sobre organizaciones productivas.

Esta organización tomó el nombre de Tsawaliwali Itane que recoge el nombre tradicional de una deidad mitológica en forma de serpiente que enseñó a los primeros hombres el arte de la tejeduría, cestería y alfarería, el segundo nombre, o sea el de Itane es la versión de la misma deidad pero en su forma de serpiente pequeña. Es importante anotar que dicho nombre fue escogido de otros tantos, también tradicionales y en cuya elección no solamente participaron los asistentes sino también el médico tradicional, el profesor y un directivo de la organización Unuma.

Hubo tres reuniones anteriores donde se generaron inquietudes en torno a los objetivos de la organización. y en la última se efectuó la votación de una mesa directiva de la organización Tsawaliwali Itane artesanal de Wacoyo con la participación de más de veinte mujeres. Se conformó la junta directiva, y entre sus primeras acciones está la de elaborar y discutir los estatutos que los regirán.

También se aprovechó esta nueva organización para solicitar formalmente al proyecto, otras reuniones que tengan que ver con el desarrollo empresarial artesanal de esta organización y con el mejoramiento de sus productos artesanales no tradicionales, es decir a nivel de diseño. Reuniones que quedaron previstas para el mes de agosto y primera semana de septiembre. Quedó igualmente la inquietud de la elaboración y promoción de un proyecto de reforestación por cuanto la materia prima está muy escasa y ya se están agotando los bosques de galería. Este proyecto se presentaría como parte de las conclusiones del Proyecto Productivo Artesanal.

En cuanto a recursos naturales, se realizó el análisis de laboratorio de las muestras obtenidas durante el trabajo de campo en flora y fauna asociada a las materias primas de las artesanías y se obtuvieron las familias, los nombres comunes y su traducción en nombres científicos.

Igualmente se llevaron a cabo otras reuniones, una en la comunidad del rincón de Santa Lucía del resguardo de Awaliba, otra en la comunidad de Walabo II del resguardo de Wacoyo y una tercera reunión con los representantes del resguardo de Domo Planas en la sede del Unuma en Puerto Gaitán. El objetivo de dichas reuniones era darles a conocer los resultados parciales del registro de materias primas y conocer las propuestas que sobre reforestación se habían hecho. Se hizo un pequeño curso taller de como reforestar a partir de viveros, integrando para ello a los niños, las mujeres y en general a toda la comunidad para que sean todos partícipes del proceso.

Se presenta una propuesta de proyecto sobre reforestación en estos tres resguardos, ya que uno de los resultados es la falta de materia prima debido a la deforestación continua que ha sufrido esta región.

Con respecto a este aspecto de reforestación, se tuvo una reunión con los capitanes y gobernadores de los ocho resguardos de Puerto Gaitán y con el comité de educación de la organización Unuma, con el fin de unificar criterios en torno a la problemática de los recursos naturales, su uso y preservación.

En dicha reunión que se efectuó en la casa de Asuntos Indígenas de la población de Puerto Gaitán se resolvieron dudas en torno al proyecto, por cuanto la organización está preocupada por el uso indiscriminado que se hace de las materias primas para la artesanía. Este aspecto había sido ya advertido por nosotros en el transcurso de los recorridos y de las salidas de campo a los sitios donde se extrae la materia prima, no solamente en cuanto a las artesanías sino en general a los bosques que ya están casi agotados.

La propuesta que hace la organización y los mismos gobernadores y capitanes es que se aglutinen esfuerzos en la recuperación y conservación de los recursos naturales, antes que por la producción y comercialización de artesanías o artículos hechos con estos recursos, conclusión a la que también habíamos llegado durante el trabajo de campo y las charlas con los indígenas.

En cuanto a la realización del vídeo el trabajo se centró en complementar algunas de las filmaciones. Para tal fin, en los dos recorridos hubo el acompañamiento de la cámara de vídeo. En este aspecto los gastos estuvieron limitados a dos cintas de vhs.

Como parte del desarrollo de la tradición oral, se transcribieron las cintas correspondientes y se organizaron estos textos. Dicho material fue posteriormente discutido y complementado con los mismos indígenas quienes corrigieron, aportaron y transcribieron algunos textos del idioma sikuaní al español.

Otra actividad fue la recepción de los informes parciales del trabajo de campo. En este sentido se hicieron las correcciones pertinentes y se programaron, si había necesidad de ello, nuevas salidas a terreno, como fue el caso de biología y tradición oral.

En cuanto a Organizaciones productivas fue necesario que la coordinadora y otro profesional asumieran dicha responsabilidad por cuanto la persona contratada no cumplió con los compromisos adquiridos. Así, se programaron otras reuniones en los resguardos, cuyo resultado fue la creación de la Organización artesanal arriba mencionada. Igual ocurrió con la diseñadora, para lo cual hubo que contratar otra persona, la cual ya recibió la inducción de Artesanías de Colombia y se presta en el mes de agosto a complementar el trabajo con otro curso taller en el resguardo de Wacoyo. Por esta razón, no se cancelaron de los honorarios de estas dos profesionales y dichos rubros reforzaron el estudio de mercadeo y comercialización.

Por último, se costeo el transporte de 32 chinchorros del resguardo de Awaliba hasta la sede de Artesanías de Colombia en la ciudad de Santafé de Bogotá como apoyo al trabajo de los artesanos indígenas de ese resguardo. También se hizo la respectiva organización del archivo fotográfico.

3. ANÁLISIS FINANCIERO DEL PRESUPUESTO Y EJECUCIÓN ACUMULADOS A JULIO 15 DE 1996

En el estudio financiero sobre el presupuesto General del Proyecto, encontramos que su ejecución acumulada con fecha de corte julio 15 de 1996, asciende a la suma de \$10.200.248. este valor corresponde al desarrollo de la primera y la segunda etapa y representa el 60% del Costo Estimado Total, quedando un remanente pendiente de ejecución de \$6.799.752.

Para una mayor comprensión de la ejecución del Proyecto, analizo a continuación el desenvolvimiento de los principales rubros.

1. El rubro de Honorarios Profesionales se ha ejecutado a la fecha en un 63% del total (esto es \$4.125.000 de \$6.500.000), lo que supone desembolsos por valor de \$2.375.000 para las últimas etapas del Proyecto y que se efectuarán según previo acuerdo, contra la entrega final de los informes solicitados.

2. El rubro de Cursos-Talleres en cuya ejecución se han desembolsado \$3.174.278, representan el 63% del Presupuesto asignado de \$5.000.000. Los talleres adicionales de diseño y Organizaciones Productivas se ejecutarán en las siguientes etapas, para lo cual se dispone de un remanente de \$1.825.722.

Dentro de este rubro de Cursos-Talleres, cabe destacar el traslado Presupuestal efectuado después de un rigurosos análisis, entre los ítems de Papelería y Gastos de Alojamiento, por valor de \$400.000, de tal manera que el Presupuesto para Papelería se redujo a la suma de \$300.000 y el presupuesto de Alojamiento se incrementó al valor de \$600.000, con lo que se pretende compensar las sumas presupuestadas y las ejecutadas.

3. El rubro de Estudio de Mercadeo y Comercialización, se ha ejecutado en un 36%. Esto es \$552.400 de \$1.500.000, suma que se destinó a la realización y análisis de entrevistas y encuestas en las poblaciones de Puerto Gaitán, Villavicencio y Bogotá, compra de muestras artesanales necesarias para diferentes exposiciones contempladas en el desarrollo del estudio artesanal, y diferentes recorridos por los tres resguardos de Wacoyo, Awaliba y Domo Planas

El remanente disponible por valor de \$947.600 se destinará a cubrir los costos de alquiler de salones, sesiones de grupo y complementación de entrevistas para culminar el estudio de Mercadeo y Comercialización en las siguientes etapas.

4. En cuanto al rubro de vídeo de promoción Artesanal, hemos incurrido en gastos a la fecha por valor de \$383.600 que representan el 25% de \$1.500.000, valor presupuestado para este fin. El valor ejecutado se ha invertido en los materiales de vídeo y fotografía requeridos para la filmación de las actividades artesanales de los resguardos visitados y el registro fotográfico de sus productos y de su elaboración.

Se prevé que en el desarrollo de la tercera y cuarta etapa, se desembolsará el saldo pendiente de ejecución, o sea la suma de \$1.116.400 que serán invertidos en su totalidad en la elaboración y edición del mencionado vídeo.

5. Por último y bajo el rubro de Otros Gastos, se incluyen el pago de impuestos, gastos legales, llamadas telefónicas, análisis de Laboratorio de muestras de biología (flora y fauna) asociada a la materia prima para artesanía, y otros menores, cuya ejecución corresponde a la fecha a un 33%. El remanente pendiente de ejecución por valor de \$535.030 contempla gastos a efectuar por concepto de digitación e imprevistos.

3.1 ANÁLISIS FINANCIERO DEL PRESUPUESTO Y EJECUCIÓN PARCIAL ENTRE MAYO 15 Y JULIO 15 DE 1996

Esta segunda etapa del Proyecto Productivo Artesanal Indígena del Meta, por el período comprendido entre Mayo 15 y julio 15 de 1996, contempla el estudio de Mercadeo y Comercialización, para cuyo desarrollo se ejecutaron actividades de entrevistas, encuestas, recorridos a los diferentes resguardos, desarrollo del trabajo de filmación de los mismos, adquisición de muestras artesanales, complementación del proyecto de reforestación y encuestas a los trabajadores culturales en el resguardo de Wacoyo.

Igualmente se previó la entrega de los informes sobre el avance de los estudios realizados por cada uno de los profesionales que integran el presente Proyecto y la cancelación de sus honorarios.

Para la realización de lo anterior y de acuerdo con lo establecido en el contrato, el Fondo Mixto desembolsó la suma de \$3.400.000 correspondientes al 20% del valor del Proyecto. La mencionada suma se ejecutó en su totalidad de la siguiente manera: El 55% para cubrir el pago de Honorarios, el 28% se destinó al desarrollo de los cursos-talleres, lo que exigió desembolsos por un valor de \$965.190 para cubrir los costos del transporte, alimentación, remesas, alojamiento, papelería y fotocopias. Un 13%, o sea \$447.900 pesos, se ejecutó en el desarrollo del Estudio de Mercadeo y Comercialización, lo que incluye la compra de muestras artesanales y el desarrollo de encuestas y entrevistas. El 4% restante, se destinó en correo y gastos de laboratorio para el análisis de muestras de materia prima artesanal, para un total de \$83.050 y otros gastos menores como compra de cintas para la realización del vídeo, por valor de \$9.000 pesos.

En cuanto a las **Diferencias Presupuesto-Ejecución**, cabe mencionar el presupuesto para pago de honorarios por valor de \$2.135.000, de los cuales sólo se desembolsaron \$1.895.000, ésto es el 88.76% debido al incumplimiento en la presentación final de los informes de la socióloga y

diseñadora y la baja calidad en el desarrollo de sus trabajos, situación que conllevó a la contratación adicional de nuevos profesionales, cuyos pagos se efectuarán en las siguientes etapas.

El valor no ejecutado en el Rubro de Honorarios, o sea, \$240.000 fue destinado para adelantar los estudios de Mercadeo y comercialización, razón por la cual su ejecución en esta etapa sobrepasa el presupuesto asignado en un 188.97%, situación que se ajustará en las siguientes etapas.

El rubro de Cursos Talleres se ejecutó en un 96.52% de lo Presupuestado, o sea \$965.190 de \$1.000.000 Presupuestados.

Finalmente los rubros de Promoción Artesanal y video y Otros gastos se ejecutaron en un 90% y 83% respectivamente, esto es \$9.000 de \$10.000 y \$83.050 de \$100.000